

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

IEC 60335-1
Edition 5.0 2010-05
Amendment 2: 2016-05

HOUSEHOLD AND SIMILAR ELECTRICAL APPLIANCES – SAFETY –

Part 1: General requirements

INTERPRETATION SHEET 1

This interpretation sheet has been prepared by IEC technical committee 61: Safety of household and similar electrical appliances.

The text of this interpretation sheet is based on the following documents:

DISH	Report on voting
61/5999/DISH	61/6009/RVDISH

Full information on the voting for the approval of this interpretation sheet can be found in the report on voting indicated in the above table.

TC 61 interpretation sheet on: Detachable power supply parts of IEC 60335-1:2010/AMD2:2016

Introduction

Amendment 2 of IEC 60335-1:2010 defines and introduces requirements for a detachable power supply part of an appliance. In this amendment, 24.2 prohibits the use of a power supply in a flexible cord.

QUESTION:

Does Subclause 24.2 prohibit the use of a detachable power supply part?

ANSWER

No, a “detachable power supply part” is a defined term and is not captured by term “power supply” as used in Subclause 24.2.

NOTE A detachable power supply part is captured by the defined term when the output of the power supply part is detachable from the class III construction part of the appliance at:

- the power supply part, or
- the class III construction part of the appliance.

However, the supply cord (if any) does not have to be detachable from the detachable power supply part.

COMMISSION ÉLECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

IEC 60335-1

Édition 5.0 2010-05

Amendement 2: 2016-05

APPAREILS ÉLECTRODOMESTIQUES ET ANALOGUES – SÉCURITÉ –

Partie 1: Exigences générales

FEUILLE D'INTERPRÉTATION 1

Cette feuille d'interprétation a été établie par le comité d'études 61 de l'IEC: Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues.

Le texte de cette feuille d'interprétation est issu des documents suivants:

DISH	Rapport de vote
61/5999/DISH	61/6009/RVDISH

Le rapport de vote indiqué dans le tableau ci-dessus donne toute information sur le vote ayant abouti à l'approbation de cette feuille d'interprétation.

Feuille d'interprétation du CE 61 sur: Parties d'alimentation amovibles de l'IEC 60335-1:2010/AMD2:2016

Introduction

L'Amendement 2 de l'IEC 60335-1:2010 définit et introduit les exigences relatives à une partie d'alimentation amovible d'un appareil. Dans le présent amendement, 24.2 interdit l'utilisation d'une alimentation dans un câble souple.

QUESTION:

Le Paragraphe 24.2 interdit-il l'utilisation d'une partie d'alimentation amovible?

RÉPONSE

Non, une "partie d'alimentation amovible" est un terme défini qui n'est pas traduit par le terme "alimentation" tel qu'utilisé au Paragraphe 24.2.

NOTE Une partie d'alimentation amovible est traduite par le terme défini lorsque la sortie de la partie d'alimentation est détachable de la partie de la classe III de l'appareil au niveau de:

- la partie d'alimentation, ou
- la partie de la classe III de l'appareil.

Néanmoins, le câble d'alimentation (le cas échéant) ne nécessite pas d'être détachable de la partie d'alimentation amovible.